Course Inventory Change Request

New Course Proposal

Date Submitted: 12/05/14 11:53 am

Viewing: ASL 2300: Introduction to Interpreting

Last edit: 01/08/15 11:12 am

Changes proposed by: flarger

Course Prefix: ASL 2300

Effective Semester: Fall 2015

Department: Humanities (HU)

School: School of Humanities

Course Title: Introduction to Interpreting

Short Course Title: Intro to Interpreting

Credits: 3

Workload Factors: 3

Primary Grade Type: Standard Letter

Secondary Grade Type:

Instructor: No

Permission Required:

In Workflow

1. HU Chair
2. HU Admin
3. HU Dean
4. University Curriculum Committee Chair
5. Banner

Approval Path

1. 12/05/14 12:40 pm
Addison Everett (everet_a): Approved for HU Chair

2. 12/09/14 11:29 am
Lory Mattucci (mattucci): Approved for HU Admin

3. 12/12/14 4:21 pm
Don Hinton (hinton): Approved for HU Dean

https://newcatalog.dixie.edu/courseleaf/courseleaf.cgi?page=/courseadmin/1545/index.html&step=tcadiff
Repeatable for Credit: No
Schedule Type: Hrs/Wk: %contact_hours.eschtml%
Catalog Prerequisites: No
Corequisites: No
Course/Lab Fee: No
Instruction Index Code: SOC106
GE Status Requested: No

Catalog Description
Focuses on the process of interpreting spoken English to American Sign Language and American Sign Language to spoken English. Course allows students to become familiar with the profession of interpreting including; legislation, history, ethics, terminology, and the variety of professional workplaces and the certification process. A variety of teaching methods are employed, including lecture, videos, guest lecturers, practice interpreting sessions and recording videos for self-evaluation of signing skills. This course is a prerequisite for advanced interpreting courses required for an American Sign Language Interpreting Emphasis.

Course Rotation:
Spring (every)

Justification for course/change:
This course is a prerequisite for all upper division ASL Interpreting courses which are being proposed in connection with the American Sign Language Emphasis currently under consideration by Dixie State University. This course will provide students with a basic understanding of the Interpreting profession and will help students to develop a foundation for further study.

Library Resources Adequate: Yes
Tech Resources Adequate: Yes

Comparable Courses:
(uses USHE course first)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Institution</th>
<th>Prefix/Number</th>
<th>Credit(s)</th>
<th>Course Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Utah Valley University</td>
<td>ASL 3310</td>
<td>3</td>
<td>Interpreting 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Course Learning

Outcomes:
At the completion of this course, students will be able to:
• List and describe the various laws that regulate the interpreting profession.
• Describe the history of the interpreting profession.
• Discuss the Code of Professional Conduct in Utah which apply to the interpreting profession.
• Explain the unique terminology associated with the interpreting profession.
• Evaluate the various workplaces for interpreters.
• Develop an understanding of the Utah Certification process.
• Develop an understanding of the National Certification process.

How do your Course Learning Outcomes align to your Program Learning Outcomes?
These Course Learning Outcomes support the Program Learning Outcomes through focusing on developing communication skills, understanding the culture of Deaf Americans, and helping students use the target language within and beyond the school setting and to use the American Sign Language for personal enjoyment and enrichment.

Schedule of lesson activities that meet Course Learning Outcomes
Instructor will use the texts, lecture, guest speakers, online sources and discussion of specific scenarios to develop an understanding of the legislation, history, ethics, terminology, and work places associated with the ASL Interpreting profession. Instructor will also use specific examples and situations that professional interpreters face. Students will also experience examples of the Utah and the National certification process.

Assessment activities that provide evidence of student learning
Students will be evaluated on scenario-based exams, performance reviews, fact-based testing and essays to demonstrate their understanding of classroom learning.

Course Reviewer Comments
dwade (12/05/14 9:22 am): Rollback: asked to be rolled back
lee_s (01/08/15 11:12 am): slee: Removed rotation from course description.